

P.02 Mot du président et de la coordonnatrice / **P.04** La mission et nos valeurs / **P.05** L'équipe / **P.06** Qu'est-ce que le Cartier Émilie / **P.07** Cartier Émilie en 2018 / **P.08** La Friperie / **P.09** La clientèle non payante / **P.10** La clientèle payante / **P.11** Les activités / **P.14** l'année en images / **P.16** Le conseil d'administration / **P.17** Les partenaires / **P.17** Nos défis 2019



CARTIER ÉMILIE

RAPPORT ANNUEL

2018



MOT DU PRÉSIDENT

DANIEL CORBEIL

L'année 2018 en est une de plusieurs premières.

Nous en sommes à une première année de réalisations de notre planification triennale élaborée en 2017. Cette planification comporte 7 axes. Plusieurs gestes importants posés en 2018, comme la conversion d'incorporation, la gestion des ressources humaines et les nouvelles voies de recherche des revenus autonomes en découlent.

Durant cette année, nous avons également organisé notre toute première levée de fonds. Cet événement a renforcé notre image en tant qu'organisme à but non lucratif s'impliquant auprès des plus démunis dans le secteur de Bordeaux-Cartierville. Et c'est avec une grande joie que nous avons pu doubler notre objectif initial grâce à de généreux donateurs.

De plus, nous avons eu un don majeur nous permettant l'achat de notre première camionnette si essentielle aux transports de divers

biens. Cette acquisition nous a permis aussi d'offrir de nouveaux services à la communauté comme la collecte des dons et la livraison. Cela favorise aussi de faire des jumelages entre les résidents et les familles lors des donations de meubles: les bénéficiaires vont récupérer directement le don chez le donateur.

Nous avons obtenus d'excellents résultats financiers nous permettant de mieux envisager l'avenir. Tout cela a été rendu possible, pour la mission qui est la nôtre, par l'esprit de collaboration, de partage, d'écoute et d'espoir tout autant au niveau des membres du conseil d'administration, de notre coordonnatrice, de nos employées, de nos bénévoles et des nombreux partenaires de notre communauté.

Sincères mercis à tous et toutes. Tout cela fait de Cartier Émilie un maillon fort pour les clientèles que nous desservons dans Cartierville. En terminant, je vous souhaite et je nous souhaite une autre année pleine de beaux défis.



MOT DE LA COORDONNATRICE

ANCA NICULICIOIU



S'il y a un mot qui a défini le travail du Cartier Émilie en 2018, ce mot est SOLIDARITÉ. C'est le fondement de la mission que l'équipe assume et remplit et, au nom de cette équipe, j'ai le plaisir aujourd'hui de vous présenter quelques aspects des plus importants.

C'est solidairement que nous avons accueilli un nombre grandissant de demandeurs d'asile et de nouveaux arrivants installés à Bordeaux-Cartieville. C'est le cœur de notre travail et nous l'avons fait souvent en situation d'urgence, parfois en favorisant les jumelages avec les résidents du quartier contents d'offrir directement leurs meubles à cette catégorie de nouveaux voisins. Nous avons été plus efficaces suite à l'achat d'un camion qui a déjà beaucoup roulé! Impossible de ne pas souligner l'impact écologique de la redistribution des vêtements et des meubles. Nous agissons localement mais l'enjeu est connu mondialement.

D'ailleurs, durant l'année, notre travail a été reconnu autant à l'occasion de

notre première et réussie levée de fonds que par la croissance des dons privés. Les citoyens cautionnent la mission, ils sont donc solidaires avec l'organisme.

Un autre aspect de cette solidarité de quartier s'est manifesté dans la recherche de nouveaux bénévoles. Notre équipe a perdu deux membres, donc le besoin de renforcer le bénévolat était important. L'annoncer par tous les moyens, collaborer avec des intervenants impliqués dans le quartier et ailleurs en ville nous a permis d'attirer de nombreux bénévoles ponctuels.

C'est le moment de vous inviter à découvrir qu'est-ce que 2018 a représenté pour Cartier Émilie.



QU'EST-CE QUE LE CARTIER ÉMILIE ?



CARTIER ÉMILIE EN 2018

70 390 Kg

DONS REÇUS (EXCLUANT LES MEUBLES)

Hausse de 53% par rapport à 2017

38

BÉNÉVOLES PERMANENTS ET PONCTUELS

Hausse de 19% par rapport à 2017

848

DONS OFFERTS

Hausse de 4,5% par rapport à 2017

5

EMPLOYÉS PERMANENTS

192 300 \$

REVENUS GÉNÉRÉS PAR LES VENTES

Hausse de 0,7% par rapport à 2017

27 600 \$

EN BIENS OFFERTS À LA COMMUNAUTÉ

Hausse de 9% par rapport à 2017

LA FRIPERIE

Mme Blanchette est arrivée à Montréal en octobre, avec ses 3 garçons et enceinte d'un quatrième enfant. Elle venait de l'Est du Congo, d'une zone où les rebelles font la loi. Les collègues du Centre Scalabrini, qui l'avaient référée, nous avaient dit que sa maison était vide : pas de meubles, pas de vêtements. Nous avons livré chez Mme Blanchette des meubles dont souhaitait se départir un résident du quartier; Mme Blanchette ne les avait pas vus, les meubles cueillis le matin ont été livrés chez elle peu après le retour de l'école des garçons. Les deux livreurs, des jeunes assumant une dette envers la société par des travaux communautaires, ont été si impressionnés par la joie de la maman et de ses garçons qu'ils nous ont promis de revenir aider pour les livraisons. Un d'eux est d'ailleurs déjà revenu apporter des dons importants.

La friperie est au cœur de notre mission.

La clientèle principale est composée de familles qui ont eu recours à nos services, mais aussi de résidents du quartier ayant de faibles revenus. Ils trouvent dans nos rayons de tout, autant des vêtements que des articles de maison.

Nous organisons chaque premier jeudi du mois une vente spéciale où la majorité de la marchandise est à moitié prix. Cette vente est très appréciée par la clientèle, car c'est l'occasion d'offrir à tout le monde la chance de s'équiper ou de se gâter à peu de frais.

Le service de donation du mercredi matin s'adresse principalement à des personnes en attente de statut et des mères monoparentales; la clientèle originaire de l'Inde et du Nigéria a augmenté de façon sensible en 2018. Nous avons pu observer d'ailleurs que les familles monoparentales sont la catégorie dominante parmi la clientèle non payante.

Ce sont les donations offertes par de généreux concitoyens qui permettent d'alimenter la friperie et de venir en aide aux plus démunis. La quantité de vêtements et articles de maison reçue (excluant les meubles)



a été de 70 390 kilos, ce qui veut dire que **270 kg** de matériel sont passés au département de tri chaque jour ouvrable! Plus de 36 000 kg de vêtements ont été redistribués dans le quartier par ventes et par dons. Cette année, 848 dons ont été offerts, ce qui représente une valeur de 27 600\$ en prix de friperie.



FRIPERIE CARTIER ÉMILIE
«Dons généreux. Achats astucieux.»



LA CLIENTÈLE NON PAYANTE

848

Dons offerts
soit un augmentation
de **4,5%**
par rapport à l'année 2018

CRITÈRES

- Familles monoparentales recevant quatre dépannages par année;
- Nouveaux arrivants, c'est-à-dire résidents du Québec depuis moins de quatre mois;
- Personnes ayant des problèmes de santé mentale;
- Personnes référées par les organismes partenaires.

PAYS D'ORIGINE



de familles monoparentales
provenant du Nigeria



62 % Afrique

19 % Amérique

17 % Asie

TYPES DE FAMILLE



12%

Célibataire



5%

Couple
sans enfant



25%

Famille
monoparentale



20%

Famille avec
1 enfant



17%

Famille avec
2 enfants



20%

Famille avec
3 enfants et +

CLIENTÈLE PAYANTE

Afin de recueillir des informations sur la clientèle payante, nous avons demandé aux acheteurs de répondre à un questionnaire maison entre le 15 juillet et le 13 août 2018. Sur 1025 clients approchés, 236 ont répondu au questionnaire. Voici les données importantes (pourcentages élevés) en ordre décroissant :

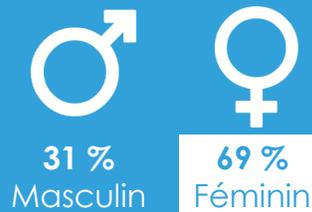
ÂGE



OCCUPATION



SEXE



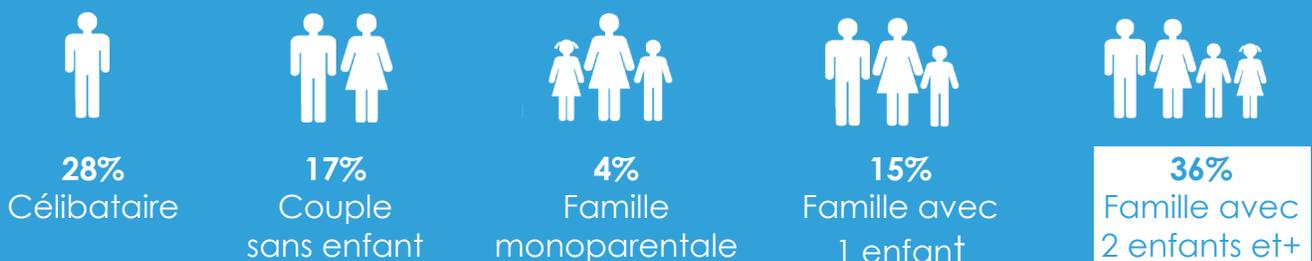
PROVENANCE



REVENU



TYPES DE FAMILLE



LES ACTIVITÉS

LA HALTE-GARDERIE

Le Coin des enfants a été très fréquenté en 2018, car les ateliers d'éveil à la lecture et à l'écriture ont attiré de façon régulière des familles de deux enfants et plus. Ouverte en même temps que la friperie, notre halte-garderie déborde d'activités surtout aux moments où les autres sont fermées: le jeudi de 17h à 19h, le samedi de 10h à 14h. Les parents apprécient leur période de magasinage et les enfants en profitent pour s'amuser avec des jouets ou pour écouter des histoires.



ATELIER D'ÉVEIL À LA LECTURE ET À L'ÉCRITURE

Nous sommes très fiers de ce projet débuté en 2015 sous le nom "Un mot, une semaine". Le recrutement se fait en majorité parmi les nombreux clients et usagers de la friperie, ainsi que par le bouche à oreille.

Les ateliers ne désemplassent pas grâce à Michel Laroche, un chargé de projet dont les savoirs sont reconnus au-delà des limites du quartier. Les enfants âgés de 1 à 5 ans participent à trois séances; en jouant, ils apprennent beaucoup avec le responsable du programme.

Mais l'objectif principal de celui-ci est de démontrer aux parents qu'ils peuvent eux-même développer le goût de la lecture et de l'écriture de leurs enfants. Ces derniers repartent contents, car ils reçoivent un livre en cadeau; les fruits du travail de Monsieur Laroche se

verront dans deux ans, quand les enfants devront apprendre dans un contexte scolaire.

Nous avons mis sur pied ce projet parce que les statistiques font état d'un taux d'échec élevé durant la première année d'école des enfants d'immigrants.



ARTISTES DE MON QUARTIER

La friperie fait des dons à une nombreuse clientèle ayant des problèmes de santé mentale; le projet « Artiste de mon Quartier » leur est destiné.

Du mois d'avril à la fin août, 27 personnes ont participé à des ateliers de création artistique finalisés par la réalisation d'une grande œuvre collective; des entrevues individuelles se sont déroulées en marge des ateliers. Un public nombreux a été présent au vernissage le 21 août à la friperie.



PROGRAMMES DE STAGE

Cartier Émilie a ouvert ses portes à deux stagiaires. Pendant les vacances d'été, un étudiant de l'Université de Montréal a été embauché comme agent marketing dans le programme Emploi Été Canada. Il s'est impliqué dans la vente en ligne, a participé à plusieurs événements extérieurs et a cueilli les données pour le portrait de la clientèle.

Nous sommes convaincus que ce stage, comptant comme une première

expérience de travail, lui a beaucoup apporté vu son intérêt marqué pour les populations vulnérables et les moyens de s'impliquer.

En mai, juin et juillet, une stagiaire du programme service à la clientèle du cégep Marie Victorin a été présente sur le plancher de vente pendant 10 à 12 heures par semaine.



SOUTIEN AUX JEUNES ET AUX ADULTES

Depuis des années, Cartier Émilie a de multiples ententes avec l'OBNL Trajet-Jeunesse, le YMCA Centre-ville et des agents du Service correctionnel du Canada.

Ces ententes permettent aux jeunes et aux adultes qui ont une dette envers la société de la rembourser en travaillant de façon régulière et responsable dans notre friperie. 49 personnes dont 6 jeunes ont offert 2874 heures en 2018 pour le bénéfice des clients et usagers du magasin.

L'équipe est directement impliquée auprès d'eux, car l'encadrement doit être rigoureux. Beaucoup d'entre eux reviennent par la suite nous remercier et même nous donner bénévolement un coup de main.



DONNANT-Donnant

La première levée de fonds organisée par Cartier Émilie a eu lieu le 26 septembre sous le nom de Donnant-Donnant. L'achat d'un billet représentait le pont entre l'invité et une des familles bénéficiaires d'un don en 2019 sous le slogan Vous donnez, nous donnons, ils reçoivent, c'est donnant-donnant !

Plus de cinquante personnes dont des Sœurs de la Providence et des Oblates Franciscaines, des élus, des donateurs du quartier et des bénévoles ont participé à un 5 à 7 organisé à La Corbeille, la banque alimentaire du quartier, partenaire généreux de notre activité. Les résultats

financiers ont été au-delà de nos attentes, preuve que la mission accomplie par Cartier Émilie est connue et appréciée dans le quartier.



SERVICES DE JUMELAGE, DE CUEILLETTE ET DE LIVRAISON

Dans la deuxième partie de l'année, suite à l'achat d'une camionnette, la friperie a pu offrir, gratuitement ou pour des petits prix, de plus en plus de meubles. La circulation de ces objets tellement demandés par la clientèle renforce le côté "développement durable" de notre travail et fait beaucoup d'heureux dans le quartier.

Il est important de souligner que l'achat du véhicule et les frais d'utilisation ont été couverts grâce à la générosité de la communauté des Oblates Franciscaines de Saint-Joseph qui œuvrent à Bordeaux-Cartierville depuis plus de soixante ans.

Utiliser la camionnette nous a permis de faire la cueillette des meubles chez le donateur et de les livrer directement chez

ceux qui en ont besoin sans encombrer l'espace de la friperie. Au fil des mois, les résidents du quartier ont découvert ces nouveaux services et ils en ont fait appel maintes fois.



مع Vous - din « Merci »
 أقول لكم شكراً - طيلة كل سنة و جهودكم في مساعدة
 عمر بن الجرد ، لنا في توكديت أننا جميعاً لرضوة في
 البرتانية .
 شكراً ، شكراً . بارك الله منكم وأعانكم على
 منه الخير دائماً .
 عثمان جليل - سورية




Nous apprecions beaucoup . Nous
 sommes vraiment contentes .
 Que le Bon Dieu vous benisse .



The people here very friendly and we have
 good clothes and many thing for the baby and
 for my wife - thank alot for everything .

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION



Daniel Corbeil
Président



Donald Boisvert
Vice-président



Carmen Gauthier
CPA, C.A., Trésorière



Cristina Raksi
Secrétaire



Claude Gravel
Administrateur



Sr. Jeanne d'Arc Dubé
Administratrice



LES PARTENAIRES

Nous sommes heureux et fiers d'avoir comme partenaires:



Centre intégré
universitaire de santé
et de services sociaux
du Nord-de-
l'île-de-Montréal



AVENIR D'ENFANTS
DES COMMUNAUTÉS ENGAGÉES



NOS DÉFIS 2019

AUGMENTER LES DONATIONS DESTINÉES AUX CLIENTÈLES LES PLUS VULNÉRABLES

ACCUEILLIR PLUS DE BÉNÉVOLES AFIN D'AGRANDIR LE RÉSEAU DE LA FRIPERIE CARTIER ÉMILIE

CONTINUER À S'IMPOSER EN TANT QUE FRIPERIE AYANT UNE MISSION SOCIALE INDISPENSABLE À BORDEAUX-CARTIERVILLE



FRIPERIE CARTIER ÉMILIE

SITE WEB
www.cartieremilie.com

HORAIRE
Lundi, Mardi et Vendredi: 10h00 à 18h00
Mercredi: 13h30 à 18h00
Jeudi: 10h00 à 19h00
Samedi: 10h00 à 16h00
Dimanche: fermé



TÉLÉPHONE
514-658-3126

ADRESSE
12395, rue Lachapelle
Montréal (Québec) H4J 2P7

